

# DI4RI

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.03

"Episode #1.3"

Daniele fühlt sich besser, nachdem sie sich Isabel gegenüber geöffnet hat. Aber kann er den Mut finden, Mirko zu sagen, was er fühlt? Zurück auf dem Platz bereitet sich 2D auf einen Rückkampf vor.

Geschrieben von:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regie:

Alessandro Celli

Sendetermin:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DI4RI is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --&gt; 00:00:09

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:30 --&gt; 00:00:31

Ich bin so froh!

3

00:00:32 --&gt; 00:00:35

Ich hatte mir mein Outing  
so oft vorgestellt.

4

00:00:37 --&gt; 00:00:39

Es war viel einfacher als erwartet.

5

00:00:43 --&gt; 00:00:45

Ich bin so glücklich und erleichtert.

6

00:00:46 --&gt; 00:00:48

Als hätte ich permanent Musik im Ohr.

7

00:00:55 --&gt; 00:00:56

Wisst ihr warum?

8

00:00:58 --&gt; 00:00:59

Ich war paranoid.

9

00:01:01 --&gt; 00:01:03

Seit ich es endlich jemandem gesagt habe,

10

00:01:05 --&gt; 00:01:06

fühlt es sich so...

11

00:01:07 --&gt; 00:01:08

Es fühlt sich...

12  
00:01:09 --> 00:01:10  
besser an.

13  
00:01:10 --> 00:01:11  
Punkt.

14  
00:01:19 --> 00:01:20  
Guten Morgen.

15  
00:01:25 --> 00:01:26  
Guten Morgen.

16  
00:01:26 --> 00:01:27  
Hallo, Mama.

17  
00:01:28 --> 00:01:30  
Ist alles in Ordnung, Dani?

18  
00:01:30 --> 00:01:32  
Ja, Papa. Alles in Ordnung.

19  
00:01:40 --> 00:01:42  
Na ja, ich fühle mich etwas seltsam.

20  
00:01:43 --> 00:01:46  
Als ob ich irgendwie  
zum Mond reisen würde.

21  
00:01:49 --> 00:01:52  
Als ob ich die Insel zum ersten Mal sehe.

22  
00:01:53 --> 00:01:54  
Ich bin noch ich.

23  
00:01:55 --> 00:01:58

Die Freundschaft tut mir gut.  
Oder bin ich eher verliebt?

24

00:01:58 --> 00:02:01  
Mann, ich bin total nervös.  
Aber ich muss es tun.

25

00:02:01 --> 00:02:04  
Ich muss ihm endlich sagen,  
dass ich ihn mag.

26

00:02:04 --> 00:02:05  
Ihr wollt wissen wen?

27

00:02:07 --> 00:02:08  
Das bleibt geheim.

28

00:02:50 --> 00:02:53  
12 WOCHEN BIS SCHULJAHRESENDE

29

00:02:54 --> 00:02:57  
MONTAG

30

00:02:59 --> 00:03:01  
KLASSE 2D

31

00:03:01 --> 00:03:05  
Die Gezeiten verändern  
regelmäßig den Meeresspiegel.

32

00:03:05 --> 00:03:08  
-Herein.  
-Entschuldigen Sie bitte.

33

00:03:08 --> 00:03:09  
Setz dich.

34

00:03:09 --> 00:03:10  
Wo waren wir gerade...

35

00:03:11 --> 00:03:15  
Erst nachdem Newton  
sein Gravitationsgesetz formuliert hatte,

36

00:03:15 --> 00:03:19  
konnte dieses Phänomen  
vollständig untersucht werden.

37

00:03:19 --> 00:03:20  
Hallo.

38

00:03:20 --> 00:03:23  
-Was ist?  
-Ich höre Tancredi.

39

00:03:23 --> 00:03:26  
Die Gezeiten  
entstehen durch die Anziehungskraft

40

00:03:27 --> 00:03:32  
von Sonne und Mond  
auf die Ozeane der Erde.

41

00:03:33 --> 00:03:36  
Sie treten zweimal täglich auf,  
etwa alle sechs Stunden.

42

00:03:36 --> 00:03:39  
-Gefällt es dir?  
-Ja.

43

00:03:39 --> 00:03:42  
Innerhalb von 24 Stunden

44

00:03:42 --> 00:03:46  
ist ein Teil der Erde dem Mond  
und der andere Teil der Sonne zugewandt.

45

00:03:46 --> 00:03:50  
Zu diesem Zeitpunkt  
steigt der Meeresspiegel.

46

00:03:50 --> 00:03:54  
Schade, dass ihr verloren habt.  
Leider konnte ich dir nicht zusehen.

47

00:03:55 --> 00:03:56  
Schon gut.

48

00:03:56 --> 00:03:59  
Entlang des Meridians,  
90 Grad östlich und westlich,

49

00:04:00 --> 00:04:03  
zieht sich das Wasser der Meere zurück  
und wir haben Ebbe.

50

00:04:04 --> 00:04:07  
Wir lächeln uns an, hören gute Musik,  
Mirko entschuldigt sich.

51

00:04:07 --> 00:04:09  
Der Tag fängt ja super an!

52

00:04:09 --> 00:04:10  
Gibt es Fragen?

53

00:04:21 --> 00:04:23  
Dani, ist alles in Ordnung?

54

00:04:25 --> 00:04:28  
-Wieso?  
-Ich bin wirklich nicht sauer.

55  
00:04:28 --> 00:04:32  
Ich bin sogar sehr froh,  
dass du ehrlich zu mir warst.

56  
00:04:32 --> 00:04:34  
Ich fühle mich wie jemand Besonderes.

57  
00:04:36 --> 00:04:37  
Apropos...

58  
00:04:38 --> 00:04:42  
Ich habe etwas für dich  
nach unserem gescheiterten Kuss.

59  
00:04:44 --> 00:04:47  
Es ist albern,  
aber symbolisiert unsere Freundschaft.

60  
00:04:48 --> 00:04:49  
Danke, Isa.

61  
00:04:50 --> 00:04:53  
Das wird mein Glücksbringer.

62  
00:04:55 --> 00:04:57  
-Glück können wir gebrauchen.  
-Eben.

63  
00:05:06 --> 00:05:09  
Du hast mir noch gar nicht verraten,  
in wen du dich verliebt hast.

64  
00:05:10 --> 00:05:12



-Es gibt auch niemanden.  
-Wirklich?

65  
00:05:14 --> 00:05:15  
Ja.

66  
00:05:19 --> 00:05:20  
Ich kann nicht lügen, oder?

67  
00:05:23 --> 00:05:26  
Ich habe gestern ein Video geschaut.  
Das müsst ihr sehen.

68  
00:05:27 --> 00:05:28  
-Das hier?  
-Genau.

69  
00:05:28 --> 00:05:30  
-Kann ich mal sehen?  
-Sieh mal.

70  
00:05:30 --> 00:05:31  
Das ist ja krass!

71  
00:05:31 --> 00:05:33  
-Guck dir das an!  
-Krass!

72  
00:05:33 --> 00:05:35  
-Zeigt mal her!  
-Mirko!

73  
00:05:47 --> 00:05:49  
-Das tut mir echt leid.  
-Na toll.

74  
00:05:49 --> 00:05:50

Besorg mir ein Neues!

75

00:05:50 --> 00:05:54

Frag deine Eltern oder jemand anderen  
aber besorg es mir, verstanden?

76

00:05:54 --> 00:05:57

-Ja.

-Verstanden? Zieh Leine.

77

00:05:59 --> 00:06:02

Wir waren gut.

Wenn wir täglich trainieren, gewinnen wir.

78

00:06:03 --> 00:06:04

Fragen wir sie.

79

00:06:05 --> 00:06:05

Hey, Leute.

80

00:06:06 --> 00:06:07

-Hey.

-Hey.

81

00:06:08 --> 00:06:11

-Wollen wir eine Revanche?

-Klar. Warum fragst du?

82

00:06:12 --> 00:06:15

-Siehst du?

-Sie werden wieder gewinnen.

83

00:06:15 --> 00:06:19

Ach was. Silverio hat uns gefilmt.

Wir waren gar nicht so schlecht.

84

00:06:19 --> 00:06:20

Ich zeige es euch.

85

00:06:22 --> 00:06:24

Selbst drei Jahre Training helfen nicht.

86

00:06:24 --> 00:06:26

Und ich bin Pessimist?

87

00:06:26 --> 00:06:29

Ich finde ja nur,  
dass wir eine Strategie brauchen.

88

00:06:29 --> 00:06:31

Man kann das lernen.

89

00:06:32 --> 00:06:34

Mein Handy ist weg.

90

00:06:35 --> 00:06:37

-Was?

-Was heißt "weg"?

91

00:06:37 --> 00:06:40

Weg eben.

Es liegt nur noch das Ladegerät da.

92

00:06:40 --> 00:06:43

-Ich rufe dich an.

-Danke.

93

00:06:43 --> 00:06:46

-Sicher, dass es dort lag?

-Hundertprozentig.

94

00:06:46 --> 00:06:49

-Will dich vielleicht jemand ärgern?

-Nein.

95

00:06:50 --> 00:06:52  
Ist es lautlos?

96

00:06:52 --> 00:06:53  
Nein, der Ton war an.

97

00:06:54 --> 00:06:55  
Es ist aus.

98

00:06:55 --> 00:06:57  
Ich hatte es aber angelassen.

99

00:06:57 --> 00:06:58  
Es ist aus.

100

00:06:59 --> 00:07:00  
Keine Sorge, Dani.

101

00:07:00 --> 00:07:03  
Hört mal her, ich hatte vorhin  
mein Handy hiergelassen.

102

00:07:03 --> 00:07:06  
Jetzt ist es weg. Hat es jemand gesehen?

103

00:07:07 --> 00:07:09  
-Nein.  
-Nein.

104

00:07:10 --> 00:07:13  
-Das hat bestimmt jemand geklaut.  
-Hoffentlich nicht.

105

00:07:19 --> 00:07:20  
Es ist weg.

106

00:07:25 --> 00:07:28  
Was soll ich denn jetzt machen?  
Ich habe überall gesucht.

107

00:07:29 --> 00:07:33  
Lehrer und Hausmeister wissen Bescheid.  
Jemand hat es gestohlen.

108

00:07:33 --> 00:07:36  
Dani, wie kannst du nur so ruhig bleiben?

109

00:07:36 --> 00:07:40  
Ich würde ausrasten.  
Mein ganzes Leben ist auf dem Handy.

110

00:07:42 --> 00:07:44  
Ach so. Ich wirke, als wäre es mir egal.

111

00:07:45 --> 00:07:48  
Dabei bin ich total verzweifelt.  
Mein Handy..

112

00:07:50 --> 00:07:51  
-Hey, Isa.  
-Hey.

113

00:07:51 --> 00:07:54  
Die Hausmeisterin fand deinen Kalender.

114

00:07:54 --> 00:07:54  
Wirklich?

115

00:07:55 --> 00:07:57  
-Du sollst ihn abholen.  
-Danke.

116  
00:07:57 --> 00:07:58  
-Tschüss.  
-Tschüss.

117  
00:07:59 --> 00:08:01  
Der Tag der verlorenen Dinge.

118  
00:08:02 --> 00:08:05  
Dann hole ich mal meinen Kalender.  
Bis später.

119  
00:08:05 --> 00:08:06  
-Wir warten hier.  
-Ja.

120  
00:08:06 --> 00:08:08  
-Das müsst ihr nicht.  
-Na gut.

121  
00:08:08 --> 00:08:09  
-Tschüss.  
-Tschüss.

122  
00:08:14 --> 00:08:15  
Es hat keine SIM-Karte.

123  
00:08:16 --> 00:08:17  
Vielen Dank. Tschüss.

124  
00:08:20 --> 00:08:23  
Was soll ich damit? Ich will ein Neues.

125  
00:08:23 --> 00:08:25  
Ich habe kein Geld dafür.

126  
00:08:27 --> 00:08:27

Dein Problem.

127

00:08:30 --> 00:08:32

Na gut, weil du Damianos Bruder bist.

128

00:08:33 --> 00:08:35

Ich behalte es so lange,  
bis du ein Besseres hast.

129

00:08:48 --> 00:08:51

DIENSTAG

130

00:08:51 --> 00:08:53

MITTELSCHULE GALILEO GALILEI

131

00:08:59 --> 00:09:00

Was heißt das?

132

00:09:00 --> 00:09:01

-Wo?

-Da.

133

00:09:01 --> 00:09:03

Vier Neuntel. Warum?

134

00:09:04 --> 00:09:05

Das verstehe ich nicht.

135

00:09:05 --> 00:09:07

Ich verbringe gern Zeit mit Mirko.

136

00:09:08 --> 00:09:11

Und wenn er nur  
meine Mathehausaufgaben abschreibt.

137

00:09:12 --> 00:09:14

Ich habe es gesehen.

138

00:09:14 --> 00:09:16

-Du hast nicht gelernt, oder?

-Nein.

139

00:09:20 --> 00:09:22

Mirko, kann ich dich etwas fragen?

140

00:09:22 --> 00:09:24

Lass mich das noch abschreiben.

141

00:09:24 --> 00:09:26

Es ist wichtig. Komm mit.

142

00:09:26 --> 00:09:30

Moment, ich schreibe das noch ab,  
dann komme ich.

143

00:09:30 --> 00:09:32

Seine Hausaufgaben klaust du auch?

144

00:09:32 --> 00:09:34

-Was soll das?

-Frag Mirko.

145

00:09:35 --> 00:09:36

Es reicht!

146

00:09:36 --> 00:09:38

Du hast Matteo  
gestern Danieleles Handy gegeben.

147

00:09:38 --> 00:09:41

Das war meins,  
weil ich sein Handy fallen ließ,



148

00:09:41 --> 00:09:44  
-Deins liegt hier.  
-Das ist mein altes!

149

00:09:44 --> 00:09:46  
-Du lügst.  
-Ich habe euch gesehen.

150

00:09:47 --> 00:09:48  
So ein seltsamer Zufall.

151

00:09:48 --> 00:09:51  
Er verliert sein Handy,  
Matteo erhält eins.

152

00:09:51 --> 00:09:53  
Du hast gar nichts gesehen.

153

00:09:53 --> 00:09:55  
Hört auf!

154

00:09:56 --> 00:09:58  
Ich wollte es dir sagen.

155

00:09:59 --> 00:10:01  
Paolo hat mein Handy gefunden.

156

00:10:03 --> 00:10:04  
Es war nur ein Streich.

157

00:10:05 --> 00:10:06  
Hier ist es.

158

00:10:07 --> 00:10:08  
Das ist mein Handy.

159

00:10:09 --> 00:10:11  
Komm, wir gehen, Isa.

160

00:10:11 --> 00:10:12  
Wenn du meinst.

161

00:10:16 --> 00:10:19  
Ich musste ihn vor Isa verteidigen, aber...

162

00:10:28 --> 00:10:29  
Was glotzt ihr so?

163

00:10:31 --> 00:10:34  
Ich kann nicht fassen,  
dass er es gewesen sein soll.

164

00:10:37 --> 00:10:40  
Und wenn ich mich irre?  
Wenn es wirklich Mirko war?

165

00:10:47 --> 00:10:49  
-Nochmal.  
-Nein, es reicht für heute.

166

00:10:50 --> 00:10:51  
-Ich kann nicht mehr.  
-Ok.

167

00:10:51 --> 00:10:54  
Mir reicht es auch.  
Ich treffe mich noch mit Monica.

168

00:10:55 --> 00:10:57  
-Ihr Schwächlinge.  
-Ich gehe auch.

169

00:11:02 --> 00:11:06  
Gestern wolltest du noch aufhören,  
und heute sind wir die Schwächlinge?

170

00:11:08 --> 00:11:10  
Ich habe einen Deal mit Arianna.

171

00:11:10 --> 00:11:15  
Wenn wir das Rückspiel gewinnen,  
fährt sie vielleicht mit mir Boot.

172

00:11:16 --> 00:11:20  
Du bist verrückt. Bei allem, was du tust,  
geht es nur noch um Arianna.

173

00:11:21 --> 00:11:25  
Wenigstens bemühe ich mich.  
Du wirst die Wette ganz sicher verlieren.

174

00:11:25 --> 00:11:28  
Du strengst dich gar nicht an,  
nicht mal bei Livia.

175

00:11:29 --> 00:11:31  
Keine Sorge. Ich habe eine Strategie.

176

00:11:33 --> 00:11:34  
Okay. Spielen wir noch eins?

177

00:11:36 --> 00:11:37  
Nein, lass uns gehen.

178

00:11:38 --> 00:11:41  
Ich wollte dich noch etwas fragen, Dani.

179

00:11:42 --> 00:11:44  
-Was denn?

-Du magst Mirko, oder?

180

00:11:45 --> 00:11:47

-Mirko.

-Ja.

181

00:11:47 --> 00:11:49

-Ob ich ihn mag?

-Ja.

182

00:11:49 --> 00:11:51

Nein, Isa. Was denkst du denn?

183

00:11:52 --> 00:11:55

Du hast ihn verteidigt wegen des Telefons.

184

00:11:55 --> 00:11:57

-Nein.

-Weil du ihn magst.

185

00:11:57 --> 00:12:00

Es war anders.

Meine Mutter hat mir ein neues gekauft.

186

00:12:00 --> 00:12:02

Ich muss für sie immer erreichbar sein.

187

00:12:04 --> 00:12:07

Ich habe ihn nicht verteidigt,  
weil ich ihn mag.

188

00:12:08 --> 00:12:09

Er ist mein bester Freund.

189

00:12:11 --> 00:12:12

Mein bester Freund?

190

00:12:13 --> 00:12:14  
Das ist unfassbar.

191

00:12:16 --> 00:12:19  
Hey, Leute. Tut mir leid,  
dass ich zu spät bin.

192

00:12:20 --> 00:12:21  
Ich mach los.

193

00:12:21 --> 00:12:22  
-Tschüss.  
-Bis morgen.

194

00:12:25 --> 00:12:29  
Ihr seht immer so traurig aus,  
wenn ihr miteinander redet.

195

00:12:30 --> 00:12:33  
Und warum läuft Daniele weg,  
wenn ich komme?

196

00:12:33 --> 00:12:35  
Seid ihr etwa heimlich zusammen?

197

00:12:36 --> 00:12:37  
Natürlich nicht.

198

00:12:37 --> 00:12:39  
-Gehen wir.  
-Ganz sicher?

199

00:12:39 --> 00:12:40  
Ja!

200

00:12:52 --> 00:12:53

Sag mal, Mama...

201

00:12:54 --> 00:12:57  
-Kann ich dich mal etwas fragen?  
-Klar.

202

00:12:59 --> 00:13:02  
Angenommen, ein Freund von dir  
hätte etwas falsch gemacht.

203

00:13:02 --> 00:13:04  
Würdest du ihn verraten oder nicht?

204

00:13:05 --> 00:13:10  
Ich würde erst einmal mit ihm reden,  
um zu verstehen, warum er es getan hat.

205

00:13:11 --> 00:13:12  
Ist alles okay?

206

00:13:13 --> 00:13:14  
Willst du reden?

207

00:13:16 --> 00:13:17  
Nein.

208

00:13:18 --> 00:13:19  
Mach dir keine Sorgen.

209

00:13:21 --> 00:13:23  
Ich mache Abendessen. Komm mit.

210

00:13:27 --> 00:13:27  
Reden.

211

00:13:29 --> 00:13:31

Über alberne Dinge ist es leicht.

212

00:13:33 --> 00:13:34  
Über ernste Dinge nicht.

213

00:13:40 --> 00:13:43  
MITTWOCH

214

00:13:45 --> 00:13:46  
-Hallo.  
-Hallo.

215

00:13:48 --> 00:13:49  
Hallo.

216

00:13:50 --> 00:13:52  
Hey, Dani. Was ist los?

217

00:13:54 --> 00:13:56  
Ich will ehrlich zu dir sein.

218

00:13:57 --> 00:13:58  
Isa kennt mich.

219

00:13:58 --> 00:13:59  
Du hattest recht.

220

00:14:02 --> 00:14:02  
Ich mag Mirko.

221

00:14:04 --> 00:14:06  
Was du nicht sagst!

222

00:14:08 --> 00:14:09  
Nur du weißt es.

223

00:14:10 --> 00:14:14  
-Du wirst es für dich behalten.  
-Du kannst mir vertrauen.

224

00:14:14 --> 00:14:18  
Du solltest ihn auf das Telefon ansprechen  
und die Sache klären.

225

00:14:19 --> 00:14:20  
Nein, lieber nicht.

226

00:14:20 --> 00:14:21  
Was soll das heißen?

227

00:14:23 --> 00:14:25  
-Gar nichts.  
-Dani, du musst etwas tun.

228

00:14:31 --> 00:14:32  
Egal, was Isa sagt.

229

00:14:33 --> 00:14:34  
Mit Mirko läuft es gut.

230

00:14:35 --> 00:14:37  
Das soll auch so bleiben.

231

00:14:44 --> 00:14:45  
Was soll das?

232

00:14:46 --> 00:14:48  
Erst das mit dem Handy  
und dann stiehlt du?

233

00:14:49 --> 00:14:50  
Ich weiß, das war ein Fehler.



234

00:14:50 --> 00:14:52  
Das waren sogar zwei Fehler.

235

00:14:53 --> 00:14:54  
Was soll ich tun?

236

00:14:56 --> 00:14:57  
Schau mich an!

237

00:14:57 --> 00:15:00  
-Was willst du?  
-Matteo soll es mir zurückgeben.

238

00:15:00 --> 00:15:02  
-Dann gebe ich es Daniele.  
-Klar!

239

00:15:02 --> 00:15:04  
Du baust Mist und ich bade es aus.

240

00:15:07 --> 00:15:08  
Matteo ist dein Freund.

241

00:15:11 --> 00:15:12  
Ich gebe mein Bestes.

242

00:15:12 --> 00:15:15  
Aber nur,  
weil du nicht als Dieb gelten sollst.

243

00:15:16 --> 00:15:17  
Und als Idiot.

244

00:15:34 --> 00:15:35  
Was ist los?

245

00:15:35 --&gt; 00:15:39

Sag der Lehrerin, ich habe Bauchschmerzen.

246

00:15:39 --&gt; 00:15:40

Wie beim letzten Mal?

247

00:15:40 --&gt; 00:15:44

Dann klingt es nicht nach einer Ausrede,  
sondern ernst.

248

00:15:44 --&gt; 00:15:45

-Na gut.

-Bis später.

249

00:15:52 --&gt; 00:15:55

Na du? Warum schleichst du hier herum?

250

00:15:56 --&gt; 00:15:58

Die Klingel hat schon geläutet.

251

00:15:58 --&gt; 00:16:02

Ich habe Bauchschmerzen  
und bleibe lieber bei den Toiletten.

252

00:16:03 --&gt; 00:16:04

Aber die Toilette ist dort.

253

00:16:06 --&gt; 00:16:07

Stimmt.

254

00:16:07 --&gt; 00:16:08

Aber...

255

00:16:09 --&gt; 00:16:12

Die Toilette unten

ist größer und bequemer.

256

00:16:12 --> 00:16:13  
Natürlich.

257

00:16:14 --> 00:16:15  
Lass mich raten.

258

00:16:16 --> 00:16:20  
-Ihr schreibt einen Test in Geschichte?  
-Nein, es gibt nur solche Momente...

259

00:16:20 --> 00:16:21  
Solche Momente...

260

00:16:22 --> 00:16:23  
Da braucht man ein WC.

261

00:16:23 --> 00:16:25  
Von mir aus. Na gut. Ich sage es keinem.

262

00:16:26 --> 00:16:29  
Aber du musst mir versprechen,  
dass du lernen wirst.

263

00:16:30 --> 00:16:34  
Auf der Marina Grande  
kannst du so etwas nicht abziehen.

264

00:16:34 --> 00:16:38  
-Was meinen Sie?  
-Die Hausmeister dort sind sehr streng.

265

00:16:39 --> 00:16:42  
-Sie stoppen die Zeit auf der Toilette.  
-Wie bitte?

266

00:16:43 --&gt; 00:16:46

Wer zu lange braucht, muss zum Direktor.

267

00:16:46 --&gt; 00:16:47

Verdammt.

268

00:16:47 --&gt; 00:16:50

Wenn man krank ist,  
muss man angeben,

269

00:16:50 --&gt; 00:16:52

welche Symptome man hat.

270

00:16:52 --&gt; 00:16:54

Mich gibt es dort nicht.

271

00:16:54 --&gt; 00:16:55

Sie haben recht.

272

00:16:56 --&gt; 00:16:58

Sie sind einzigartig.  
Ich werde Sie vermissen.

273

00:17:01 --&gt; 00:17:02

Du bist schlau.

274

00:17:02 --&gt; 00:17:05

Verschwinde, bevor man dich erwischt.

275

00:17:05 --&gt; 00:17:07

-Danke, Paolo. Tschüss.  
-Geh.

276

00:17:11 --&gt; 00:17:13

Dani, du musst mit Mirko reden.

277

00:17:15 --> 00:17:16  
Ich habe einen Vorschlag.

278

00:17:16 --> 00:17:18  
Wir sprechen mit Livia und Monica.

279

00:17:18 --> 00:17:21  
-Spinnst du?  
-Nein, hör mir erstmal zu.

280

00:17:23 --> 00:17:26  
Livia gibt gute Ratschläge,  
wenn es um Liebe geht.

281

00:17:26 --> 00:17:29  
Und Monica hat einfach  
immer die genialsten Ideen.

282

00:17:30 --> 00:17:31  
Vertrau mir.

283

00:17:37 --> 00:17:40  
Na gut.  
Aber wir weihen vorerst nur Livia ein.

284

00:17:41 --> 00:17:42  
Sie kennt mich besser.

285

00:17:45 --> 00:17:48  
Isa hat schon recht.  
Ich brauche dringend einen Rat.

286

00:17:48 --> 00:17:52  
Ich habe keine Ahnung von Jungs.  
Jemand muss mir helfen.

287

00:17:55 --> 00:17:57  
DONNERSTAG

288

00:18:15 --> 00:18:17  
Dass ich ausgerechnet neben dir sitze.

289

00:18:17 --> 00:18:20  
Du kannst vielleicht gut sprayen,  
Mosaik kannst du nicht.

290

00:18:21 --> 00:18:22  
Nicht nur das.

291

00:18:23 --> 00:18:24  
Ich muss einiges aufholen.

292

00:18:26 --> 00:18:28  
Ich hatte da übrigens so eine Idee.

293

00:18:29 --> 00:18:32  
Du bist doch gut in der Schule  
und auch so nett.

294

00:18:33 --> 00:18:35  
Könntest du mir Nachhilfe geben?

295

00:18:36 --> 00:18:38  
Wir könnten heute zusammen lernen?

296

00:18:39 --> 00:18:41  
Du weißt, ich habe einen Freund?

297

00:18:41 --> 00:18:43  
Weil ich dich küssen wollte?

298

00:18:43 --> 00:18:44

Halt den Mund!

299

00:18:44 --> 00:18:46  
Ich versuche es nie wieder.

300

00:18:48 --> 00:18:49  
Was ist?

301

00:18:54 --> 00:18:55  
Ich wasche mir die Hände.

302

00:18:56 --> 00:18:58  
Kann ich auf Toilette gehen?

303

00:19:02 --> 00:19:03  
Livia.

304

00:19:05 --> 00:19:08  
Wir müssen mit dir  
über Danis Geheimnis reden.

305

00:19:09 --> 00:19:10  
Aber nicht hier.

306

00:19:11 --> 00:19:13  
-Gut, treffen wir uns im Café?  
-Okay.

307

00:19:17 --> 00:19:18  
Kleb es hierhin.

308

00:19:22 --> 00:19:24  
Was soll die Geheimniskrämerei?

309

00:19:24 --> 00:19:27  
Dani hat ein wichtiges Anliegen. Bereit?

310  
00:19:27 --> 00:19:28  
Ja.

311  
00:19:28 --> 00:19:29  
Also, Livia.

312  
00:19:29 --> 00:19:31  
Daniele ist verknallt.

313  
00:19:32 --> 00:19:34  
Er weiß nicht, was er tun soll.

314  
00:19:35 --> 00:19:41  
Warte mal, letzte Woche hast du gefragt,  
woher du weißt, ob du Chancen hast bei...

315  
00:19:41 --> 00:19:42  
Daniele, stimmt.

316  
00:19:43 --> 00:19:44  
Das hat sich erledigt.

317  
00:19:45 --> 00:19:46  
Wir sind nur Freunde.

318  
00:19:46 --> 00:19:49  
Das Problem ist nur, dass ich...

319  
00:19:51 --> 00:19:54  
Monica! Was für ein Zufall.

320  
00:19:54 --> 00:19:57  
Das ist kein Zufall.  
Wir sitzen jeden Nachmittag hier.



321

00:19:58 --> 00:20:00  
Was soll die Geheimniskrämerei?

322

00:20:00 --> 00:20:01  
Was verschweigt ihr?

323

00:20:02 --> 00:20:03  
Verschweigen?

324

00:20:04 --> 00:20:06  
Dani hat vorgeschlagen...

325

00:20:07 --> 00:20:09  
Sag du es ihr.

326

00:20:12 --> 00:20:14  
Ich habe sie hierhergebeten.

327

00:20:15 --> 00:20:18  
Ich wollte etwas Persönliches  
mit ihnen besprechen.

328

00:20:19 --> 00:20:20  
Und zwar?

329

00:20:26 --> 00:20:28  
Ich stehe auf Mirko.

330

00:20:29 --> 00:20:33  
Schön, ich dachte, du schließt mich aus.  
Ich war schon richtig paranoid.

331

00:20:33 --> 00:20:35  
Das würden wir nicht tun.

332

00:20:35 --> 00:20:37  
Mirko ist doch süß, oder?

333  
00:20:38 --> 00:20:39  
Und was machst du jetzt?

334  
00:20:40 --> 00:20:41  
Das ist das Problem.

335  
00:20:42 --> 00:20:43  
Er weiß es nicht.

336  
00:20:44 --> 00:20:45  
Zuerst...

337  
00:20:45 --> 00:20:47  
wollte er gar nichts machen.

338  
00:20:47 --> 00:20:50  
Dann wollte er doch etwas unternehmen.

339  
00:20:50 --> 00:20:51  
Isa ist gut vorbereitet.

340  
00:20:53 --> 00:20:56  
Nichts zu unternehmen  
ist auch eine Entscheidung.

341  
00:20:56 --> 00:20:57  
Genau.

342  
00:20:59 --> 00:21:01  
Ich bin froh, dass sie es jetzt wissen.

343  
00:21:08 --> 00:21:10  
FREITAG

344  
00:21:13 --> 00:21:14  
Giulio!

345  
00:21:19 --> 00:21:21  
Das ist dein zwanzigstes Foul.

346  
00:21:21 --> 00:21:24  
Foul? Was kann ich dafür,  
wenn du hinfällst?

347  
00:21:24 --> 00:21:27  
-Du spielst wie ein Irrer!  
-Hey, lasst uns nicht streiten.

348  
00:21:27 --> 00:21:31  
Was habt ihr? Ich bin der Stärkste  
und mache euch fertig.

349  
00:21:31 --> 00:21:32  
Stimmt's, Pietro?

350  
00:21:33 --> 00:21:35  
Lasst uns aufhören. Gehen wir.

351  
00:21:36 --> 00:21:40  
Giulio ist vielleicht zu Recht  
so besessen vom Rückspiel gegen die 3D.

352  
00:21:40 --> 00:21:42  
-Ich denke nur permanent an...  
-Dani!

353  
00:21:48 --> 00:21:51  
Mirko. Was machst du hier?

354

00:21:52 --> 00:21:55  
Ich muss dir was sagen.  
Laufen wir zusammen nach Hause?

355  
00:21:57 --> 00:21:58  
Klar.

356  
00:22:00 --> 00:22:02  
Du weißt, worum es geht, oder?

357  
00:22:03 --> 00:22:04  
Ich habe Mist gebaut.

358  
00:22:05 --> 00:22:06  
Verzeihst du mir?

359  
00:22:07 --> 00:22:09  
Wir machen alle Fehler.

360  
00:22:11 --> 00:22:12  
Ich habe dein Handy geklaut.

361  
00:22:14 --> 00:22:17  
Ich habe aber  
alle Fotos und Videos gelöscht.

362  
00:22:18 --> 00:22:21  
Dann schnüffelt mir  
Matteo nicht hinterher.

363  
00:22:25 --> 00:22:29  
Spielt jemand Schlagzeug  
oder klopft mein Herz so stark?

364  
00:22:30 --> 00:22:31  
Hilfe!

365

00:22:31 --> 00:22:32  
Weißt du was?

366

00:22:34 --> 00:22:36  
Erst fehlten mir meine Freunde.

367

00:22:38 --> 00:22:40  
Ich dachte, ich finde keine neuen.

368

00:22:41 --> 00:22:42  
Dann kamst du.

369

00:22:45 --> 00:22:46  
Ich muss dir was sagen.

370

00:22:47 --> 00:22:48  
Klar.

371

00:22:56 --> 00:22:58  
Ich habe mich verliebt.

372

00:23:01 --> 00:23:04  
Habe ich das wirklich gesagt?  
Ich habe es wirklich gesagt.

373

00:23:06 --> 00:23:07  
Und jetzt?

374

00:23:09 --> 00:23:11  
Tut mir leid. Ich muss los.

375

00:23:13 --> 00:23:14  
-Tschüss.  
-Tschüss.

376

00:23:19 --> 00:23:20  
Was? "Ich muss los"?

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

DIARIES